



GENERAL

Shure Microflex® MX200 Series microphones are miniature electret condenser microphones designed for miking choirs and performance groups. They are typically suspended over the heads of the performers. Their high sensitivity and wide frequency range make them suitable for recording, as well as sound reinforcement applications. An attached 101 mm (4 in.) gooseneck allows them to be easily aimed at the sound source.

FEATURES

- *Wide dynamic range and frequency response for accurate sound reproduction across the audio spectrum*
- *Interchangeable cartridges that provide an optimal polar pattern choice for each application*
- *Balanced, transformerless output for increased immunity to noise over long cable runs*
- *Supplied stand-mount adapter for portable applications (in-line preamplifier versions only)*
- *White or black finish that blends unobtrusively with most surroundings*

VARIATIONS

All Microflex® microphones are available with any one of three interchangeable cartridges. The polar pattern of the cartridge is indicated by the model number suffix:

C = Cardioid, S = Supercardioid, O = Omnidirectional

- **MX202B/C, S, O:** Black mini-condenser microphone; includes cable, in-line preamplifier, and stand adapter.
- **MX202W/C, S, O:** White mini-condenser microphone; includes cable, in-line preamplifier, and stand adapter.
- **MX202BP/C, S, O:** Black mini-condenser microphone; includes cable and plate-mounted preamplifier.
- **MX202WP/C, S, O:** White mini-condenser microphone; includes cable and plate-mounted preamplifier.

Cardioid (C). Recommended for general sound reinforcement applications. Pickup angle (–3 dB) = 130°.

Supercardioid (S). Recommended for sound reinforcement applications requiring narrow or more distant coverage. Pickup angle (–3 dB) = 115°.

Omnidirectional (O). Recommended for recording or remote monitoring applications. Pickup angle = 360°.

GENERAL INSTALLATION GUIDELINES

1. For choir installations, hang a microphone 0.6 to 0.9 m (2-3 ft.) in front of the first row, and 0.6 to 0.9 m (2 to 3 ft.) higher than the heads of the singers in the last row. Aim the microphone at the back row (See Figure 1).
2. When miking groups that move or vary in size, use a boom stand and the supplied stand adapter.
3. If four or more microphones will be open at once, an automatic mixer, such as the Shure SCM810 or FP410, is recommended. Set up the automatic mixer so that **all** overhead microphones gate on simultaneously.

MICROPHONE APPLICATION AND SELECTION GUIDE

| Application | Mounting Method | Preamplifier Type | Color | Polar Pattern | Model | Cable length |
|--|---|-------------------|-------|-----------------|-----------|--------------|
| Sound reinforcement for choirs or theater | Stand-mounted or suspended from ceiling | In Line | Black | Cardioid | MX202B/C | 9 m (30 ft.) |
| | | In Line | White | Cardioid | MX202W/C | |
| | | In Line | Black | Supercardioid | MX202B/S | |
| | | In Line | White | Supercardioid | MX202W/S | |
| | Suspended from ceiling | Plate Mounted | Black | Cardioid | MX202BP/C | |
| | | Plate Mounted | White | Cardioid | MX202WP/C | |
| | | Plate Mounted | Black | Supercardioid | MX202BP/S | |
| | | Plate Mounted | White | Supercardioid | MX202WP/S | |
| Ambience recording or remote monitoring of speech and vocals | Stand-mounted or suspended from ceiling | In Line | Black | Omnidirectional | MX202B/O | 9 m (30 ft.) |
| | | In Line | White | Omnidirectional | MX202W/O | |
| | Suspended from ceiling | Plate Mounted | Black | Omnidirectional | MX202BP/O | |
| | | Plate Mounted | White | Omnidirectional | MX202WP/O | |

PREAMPLIFIER INSTALLATION

Installing the In-Line Preamp (FIGURE 2)

Use the two supplied mounting clamps to hold the preamplifier in place on a wall or ceiling. Set the length of the cable by cutting it appropriately and using the screw terminal connections inside the preamplifier. The terminals are marked B (black), R (red), and S (shield).

Plate-Mount Preamp Input Connections

1. Detach the preamplifier housing by removing the two Phillips head screws from the back of the housing.
2. Remove the material from the hole in the center of the cover plate or the center of the preamplifier housing.
3. Cut the cable to the desired hanging length, allowing for a 76 mm to 101 mm (3 to 4 in.) service loop.
4. Clamp the strain relief around the cable and insert the strain relief into the hole.
5. Connect the cable leads to the terminal block (B = Black, R = Red, S = Shield).

Plate-Mount Preamp Output Cable Connections

1. Using professional-quality, two-conductor, shielded microphone cable, thread the output cable from the outside of the preamplifier through the hole with the black bushing.
2. Connect cable to pins as follows: Pin 2 = +, Pin 3 = -, Shield = S.
3. Reattach the preamplifier housing.

MICROPHONE INSTALLATION (FIGURE 3)

The microphone is most stable when the gooseneck is bent into a "lazy S" shape as shown in Figure 3. Use the supplied hanging clip and heavy thread or monofilament fishing line to suspend the microphone at a specific location.

INSTALLING THE FOAM WINDSCREEN (FIGURE 4)

1. Press the foam windscreen onto the microphone until it snaps into the groove located behind the cartridge.
2. To remove the windscreen, spread the gap in its mounting ring with a screwdriver or thumbnail and pull the windscreen off.

SPECIFICATIONS

Frequency Response (FIGURE 5)

50 to 17,000 Hz

Polar Pattern (FIGURE 6)

Output Impedance

EIA Rated at 150 Ω (180 Ω actual)

Sensitivity (At 1,000 Hz, open circuit voltage*)

Cardioid: -35.0 dBV/Pa (17.8 mV)

Supercardioid: -33.5 dBV/Pa (21.1 mV)

Omnidirectional: -27.5 dBV/Pa (42.2 mV)

*1 Pascal = 94 dB SPL

Maximum SPL (1 kHz at 1% THD, 1 k Ω load)

Cardioid: 124.2 dB

Supercardioid: 122.7 dB

Omnidirectional: 116.7 dB

Equivalent Output Noise (A-weighted)

Cardioid: 28.0 dB SPL

Supercardioid: 26.5 dB SPL

Omnidirectional: 20.5 dB SPL

Signal to Noise Ratio (referenced at 94 dB SPL)

Cardioid: 66.0 dB

Supercardioid: 67.5 dB

Omnidirectional: 73.5 dB

Dynamic Range at 1 k Ω Load

96.2 dB

Common Mode Rejection

45.0 dB minimum

Preamp Output Clipping Level (1% THD)

-6.0 dBV (0.5 V)

Polarity

Positive sound pressure on diaphragm produces positive voltage on pin 2 relative to pin 3 of output connector.

Power Requirements

11 to 52 Vdc phantom, 2.0 mA

Environmental Requirements

Operating Temperature Range: -18° C to 57° C (0° F to 135° F)

Relative Humidity: 0 to 95%

Dimensions (FIGURE 7)

CERTIFICATION

Eligible to bear CE Marking. Conforms to European EMC Directive 89/336/EEC. Meets applicable tests and performance criteria in European Standard EN55103 (1996) parts 1 and 2, for residential (E1) and light industrial (E2) environments.

NOTE: For technical data by fax, phone 1-800-488-3297 and follow the recorded instructions. For additional technical assistance, phone Shure at (847) 866-2200. In Europe, phone 49-7131-72140.

Shure, the Shure logo, and Microflex[®] are registered trademarks of Shure Incorporated.

REPLACEMENT PARTS

| | |
|--|---------|
| Omnidirectional Cartridge (Black) | R183B |
| Omnidirectional Cartridge (White) | R183W |
| Supercardioid Cartridge (Black) | R184B |
| Supercardioid Cartridge (White) | R184W |
| Cardioid Cartridge (Black) | R185B |
| Cardioid Cartridge (White) | R185W |
| Snap-Fit Windscreens (Black, 4 per pkg.) ... | RK183WS |
| Preamp kit, plate mounted | RK202PK |
| Stand Adaptor | 65B1752 |

MICROPHONE SUSPENDU MICROFLEX® SÉRIE MX200

GUIDE DE L'UTILISATEUR

GÉNÉRALITÉS

Les Shure Microflex® série MX200 sont des microphones électrostatiques conçus pour la prise de son de chœurs et groupes vocaux. Ils sont en général suspendus au-dessus de la tête des artistes. Leur haute sensibilité et large gamme de fréquence permettent de les utiliser pour les enregistrements et la sonorisation de scène. Un col de cygne intégré de 10 cm permet de les orienter facilement vers la source sonore.

AVANTAGES

- Large gamme dynamique et courbe de réponse pour une reproduction précise du son sur tout le spectre audio
- Cartouches interchangeables permettant une courbe de directivité optimale pour chaque application
- Sortie équilibrée sans transformateur pour une immunité aux bruits accrue avec de grandes longueurs de fil.
- Adaptateur de pied inclus permettant l'utilisation à la main (versions à préampli en ligne seulement)
- Fini noir ou blanc assurant la discrétion dans la plupart des décors

VARIANTES

Tous les microphones Microflex® sont offerts avec l'une des trois cartouches interchangeables. La courbe de directivité de la cartouche utilisée dans un micro particulier est indiquée par le suffixe du numéro de modèle :

C = Cardioïde, S = Supercardioïde, O = Omnidirectionnelle

MX202B/C, S, O : Mini microphone électrostatique noir avec câble, préampli et adaptateur de pied.

MX202W/C, S, O : Mini microphone électrostatique blanc avec câble, préampli et adaptateur de pied.

MX202BP/C, S, O : Mini microphone électrostatique noir avec câble et préampli monté sur plaque.

MX202WP/C, S, O : Mini microphone électrostatique blanc avec câble et préampli monté sur plaque.

Cardioïde (C). Recommandé pour les applications de sonorisation générale. Angle de captage (-3 dB) = 130°.

Supercardioïde (S). Recommandé pour les applications de sonorisation exigeant un captage plus étroit ou à plus grande distance. Angle de captage (-3 dB) = 115°.

Omnidirectionnel (O). Recommandé pour l'enregistrement ou le captage à distance. Angle de captage = 360°.

DIRECTIVES GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION (FIGURE 1)

1. Pour la prise de son des chœurs, suspendre un microphone à 60 à 90 cm au-dessus du premier rang et à 60 à 90 cm au-dessus de la tête des choristes du dernier rang. Orienter le microphone vers le dernier rang (voir figure 1).
2. Pour la prise de son de groupes mobiles ou variables en nombre, utiliser une girafe et l'adaptateur de pied fourni.
3. Lorsque quatre microphones ou plus doivent être ouverts simultanément l'usage d'une table de mélange automatique, telle que la Shure SCM810 ou FP410 est recommandé. Régler la table de mélange de façon à ce que **tous** les microphones suspendus soient activés simultanément.

INSTALLATION DU PRÉAMPLI

Installation du préampli en ligne (FIGURE 2)

Fixer le microphone sur un mur ou un plafond à l'aide des deux pinces de montage fournies. Couper le câble à la longueur voulue et le brancher sur les bornes à vis de l'intérieur du préampli. Les bornes sont marquées B (noir), R (rouge) et S (blindage).

Branchement d'entrée du préampli monté sur plaque

1. Retirer les deux vis Phillips au dos du boîtier du préampli pour le détacher.
2. Ouvrir le trou pré-perforé du centre du couvercle ou du boîtier du préampli.
3. Couper le câble à la longueur voulue en prévoyant 8 à 10 cm supplémentaire pour former une boucle.
4. Refermer le soulagement de traction sur le câble et l'insérer dans le trou.
5. Brancher les fils du câble sur le bornier (B = noir, R = rouge, S = Blindage).

GUIDE DE SÉLECTION ET D'APPLICATION DES MICROPHONES

| Application | Méthode de montage | Micros à préampli | Couleur | Courbe de directivité | Modèle | Longueur du câble |
|---|---------------------------------|-------------------|---------|-----------------------|-----------|-------------------|
| Sonorisation de chœurs ou de théâtre | Sur pied ou suspendu au plafond | En ligne | Noir | Cardioïde | MX202B/C | 9 m |
| | | En ligne | Blanc | Cardioïde | MX202W/C | |
| | | En ligne | Noir | Supercardioïde | MX202B/S | |
| | | En ligne | Blanc | Supercardioïde | MX202W/S | |
| | Suspendu au plafond | Monté sur plaque | Noir | Cardioïde | MX202BP/C | |
| | | Monté sur plaque | Blanc | Cardioïde | MX202WP/C | |
| | | Monté sur plaque | Noir | Supercardioïde | MX202BP/S | |
| | | Monté sur plaque | Blanc | Supercardioïde | MX202WP/S | |
| Enregistrement d'ambiance ou contrôle à distance de la voix | Sur pied ou suspendu au plafond | En ligne | Noir | Omnidirectionnelle | MX202B/O | 9 m |
| | | En ligne | Blanc | Omnidirectionnelle | MX202W/O | |
| | Suspendu au plafond | Monté sur plaque | Noir | Omnidirectionnelle | MX202BP/O | |
| | | Monté sur plaque | Blanc | Omnidirectionnelle | MX202WP/O | |

Branchement du câble de sortie du préampli monté sur plaque

1. Utiliser un câble de microphone blindé à deux conducteurs, de qualité professionnelle. Insérer le câble de l'extérieur du préampli, dans le trou muni d'une bague noire.
2. Brancher le câble comme suit : Broche 2 = +, Broche 3 = -, Blindage = S.
3. Remonter le boîtier du préampli.

INSTALLATION DU MICROPHONE (FIGURE 3)

La meilleure stabilité du micro est obtenue avec le col de cygne courbé en forme de "S" allongé, comme illustré à la figure 3. Suspendre le microphone à l'endroit désiré au moyen du clip fourni et d'un cordon ou d'un fil de pêche monofilament solide.

INSTALLATION DU COUPE-VENT EN MOUSSE

(FIGURE 4)

1. Enfoncer le coupe-vent en mousse sur le microphone jusqu'à ce qu'il s'encliquette dans la gorge se trouvant derrière la cartouche.
2. Pour le retirer, écarter les extrémités de la bague de montage avec un tournevis ou une punaise et le dégager du micro.

CARACTÉRISTIQUES

Courbe de réponse (FIGURE 5)

50 à 17 000 Hz

Courbe de directivité (FIGURE 6)

Impédance de sortie

EIA nominale 150 ohms (180 ohms réels)

Sensibilité en circuit ouvert (à 1000 Hz réf. 1V/Pascal*)

Cardioïde : -35,0 dBV/Pa (17,8 mV)

Supercardioïde : -33,5 dBV/Pa (21,1 mV)

Omnidirectionnel : -27,5 dBV/Pa (42,2 mV)

*1 Pascal = 94 dB NPA

NPA maximum (1 kHz avec DHT de 1 %, charge de 1 K Ω)

Cardioïde : 124,2 dB

Supercardioïde : 122,7 dB

Omnidirectionnel : 116,7 dB

Bruit de sortie équivalent (pondération en A)

Cardioïde : 28,0 dB NPA

Supercardioïde : 26,5 dB NPA

Omnidirectionnel : 20,5 dB NPA

Rapport signal/bruit (mesuré avec une pression acoustique de 94 dB)

Cardioïde : 66,0 dB

Supercardioïde : 67,5 dB

Omnidirectionnel : 73,5 dB

Gamme dynamique avec charge de 1 k Ω

96,2 dB

Rejet en mode commun

45,0 dB au minimum

Niveau d'écrêtage de sortie préampli (1 % DHT)

-6,0 dBV (0,5 V)

Polarité

Une pression acoustique positive sur le diaphragme produit une tension positive sur la broche 2 par rapport à la broche 3 du connecteur de sortie.

Alimentation

11 à 52 V c.c. duplex, 2,0 mA

Environnement

Plage de températures de fonctionnement : -18 à 57°C

Humidité relative : 0 à 95%

Dimensions (Figure 7)

Homologation

Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive CEM européenne 89/336/CEE. Conforme aux critères applicables de test et de performances de la norme européenne EN 55103 (1996) parties 1 et 2 pour les environnements résidentiels (E1) et d'industrie légère (E2).

REMARQUE : Pour toute information technique par télécopie, composer le 1-800-488-3297 et suivre les instructions de l'enregistrement. Pour toute assistance technique supplémentaire, appeler Shure au (847) 866-2200. En Europe, appeler le 49-7131-72140.

PIÈCES DE RECHANGE

Cartouche omnidirectionnelle (noire) R183B

Cartouche omnidirectionnelle (blanche) R183W

Cartouche Supercardioïde (noire) R184B

Cartouche Supercardioïde (blanche) R184W

Cartouche cardioïde (noire) R185B

Cartouche cardioïde (blanche) R185W

Kit de préampli, monte sur plaque RK202PK

Adaptateur de pied 65B1752

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR MICROFLEX® OVERHEAD-MIKROFONE DER REIHE MX200

ALLGEMEINES

Shure Microflex® Mikrofone der Reihe MX200 sind Mini-Elektretkondensatormikrofone, die zur Aufnahme von Chören und aufführenden Gruppen vorgesehen sind. Üblicherweise hängen sie über den Köpfen der Aufführenden herab. Durch ihre hohe Empfindlichkeit und den breiten Frequenzbereich eignen sie sich zu Aufzeichnungszwecken sowie für Tonverstärkungsanwendungen. Ein daran befestigter 10 cm langer Schwanenhals ermöglicht ihre einfache Ausrichtung auf die Schallquelle.

MERKMALE

- *Breiter Dynamikbereich und Frequenzgang für genaue Tonwiedergabe über das gesamte Tonfrequenzspektrum hinweg*
- *Austauschbare Kapseln, die ein optimales Polarmuster für jeden Verwendungszweck ermöglichen*
- *Ausgeglichene, transformatorlose Ausgabe für erhöhte Rauschunempfindlichkeit bei langen Kabelführungen*
- *Mitgelieferter Adapter zur Stativbefestigung für tragbare Anwendungen (nur bei In-line-Vorverstärkerausführungen)*
- *Weißer oder schwarzer Oberfläche, die sich unauffällig in die meisten Umgebungen einfügt*

VARIANTEN

Alle Microflex®-Mikrofone sind mit einer von drei austauschbaren Kapseln lieferbar. Das Polarmuster der Kapsel wird durch das Modellnummer-Suffix angegeben.

C = Kardioid, S = Superkardioid, O = Alle Richtungen

- **MX202B/C, S, O:** Schwarzes Mini-Kondensatormikrofon, einschließlich Kabel, In-line-Vorverstärker und Stativadapter.
- **MX202W/C, S, O:** Weißes Mini-Kondensatormikrofon, einschließlich Kabel, In-line-Vorverstärker und Stativadapter.
- **MX202BP/C, S, O:** Schwarzes Mini-Kondensatormikrofon, einschließlich Kabel und plattenmontiertem Vorverstärker.
- **MX202WP/C, S, O:** Weißes Mini-Kondensatormikrofon, einschließlich Kabel und plattenmontiertem Vorverstärker.

Kardioid (C). Für allgemeine Tonverstärkungsanwendungen empfohlen. Ansprechwinkel (–3 dB) = 130°.

Superkardioid (S). Für Tonverstärkungsanwendungen empfohlen, die eine engere oder weiter entfernte Abdeckung erfordern. Ansprechwinkel (–3 dB) = 115°.

Alle Richtungen (O). Für Aufzeichnungs- oder Fernüberwachungsanwendungen empfohlen. Ansprechwinkel = 360°.

ALLGEMEINE INSTALLATIONSRICHTLINIEN

1. Für Choraufnahmen ein Mikrofon knapp einen Meter vor der ersten Reihe und knapp 1 Meter höher als die Köpfe der Sänger in der letzten Reihe aufhängen. Das Mikrofon auf die hintere Reihe richten (siehe Abbildung 1).
2. Bei Aufnahme von Gruppen, die sich bewegen oder veränderlich groß sind, einen Galgenständer und den mitgelieferten Adapter verwenden.
3. Wenn vier oder mehr Mikrofone gleichzeitig verwendet werden sollen, ist der Einsatz einer automatischen Mischstufe, wie z.B. Shure SCM810 oder FP410, zu empfehlen. Die automatische Mischstufe so einstellen, daß **alle** Overhead-Mikrofone gleichzeitig angesteuert werden.

INSTALLATION DES VORVERSTÄRKERS

Installation des In-line-Vorverstärkers (ABBILDUNG 2)

Den Vorverstärker mit Hilfe der beiden mitgelieferten Montageschellen an einer Wand oder Decke befestigen. Die Länge des Kabels anpassen, indem es zweckmäßig zugeschnitten wird, und dieses mit Hilfe der Schraubklemmenanschlüsse innerhalb des Vorverstärkers anschließen. Die Anschlußklemmen sind mit B (Schwarz), R (Rot) und S (Abschirmung) markiert.

EINGANGSANSCHLÜSSE DES PLATTENMONTIERTEN VORVERSTÄRKERS

1. Das Vorverstärkergehäuse abnehmen, indem die beiden Kreuzschlitz-Kopfschrauben aus der Rückseite des Gehäuses herausgeschraubt werden.
2. Das Material aus der Öffnung in der Mitte der Abdeckplatte oder aus der Mitte des Vorverstärkergehäuses entfernen.
3. Das Kabel auf die gewünschte Distanzlänge zuschneiden und dabei einen 8-10 cm langen Wartungsknoten berücksichtigen.
4. Die Zugentlastung um das Kabel klemmen und in die Öffnung einführen.
5. Die Kabelleitungen an die Klemmleiste anschließen (B = Schwarz, R = Rot, S = Abschirmung).

ANLEITUNG ZUR MIKROFONVERWENDUNG UND -AUSWAHL

| Verwendungszweck | Installationsverfahren | Vorverstärkertyp | Farbe | Polarmuster | Modell | Kabellänge |
|--|--|-------------------------|--------------|--------------------|---------------|-------------------|
| Tonverstärkung für Chor oder Theater | Auf einem Stativ montiert oder von der Decke hängend | In-line | Schwarz | Kardioid | MX202B/C | 9 m |
| | | In-line | Weiß | Kardioid | MX202W/C | |
| | | In-line | Schwarz | Superkardioid | MX202B/S | |
| | | In-line | Weiß | Superkardioid | MX202W/S | |
| | Von der Decke hängend | Plattenmontiert | Schwarz | Kardioid | MX202BP/C | |
| | | Plattenmontiert | Weiß | Kardioid | MX202WP/C | |
| | | Plattenmontiert | Schwarz | Superkardioid | MX202BP/S | |
| | | Plattenmontiert | Weiß | Superkardioid | MX202WP/S | |
| Umgebungszeichnung oder Fernüberwachung von Sprache und Gesang | Auf einem Stativ montiert oder von der Decke hängend | In-line | Schwarz | Alle Richtungen | MX202B/O | 9 m |
| | | In-line | Weiß | Alle Richtungen | MX202W/O | |
| | Von der Decke hängend | Plattenmontiert | Schwarz | Alle Richtungen | MX202BP/O | |
| | | Plattenmontiert | Weiß | Alle Richtungen | MX202WP/O | |

AUSGANGSKABELANSCHLÜSSE DES PLATTENMONTIERTEN VORVERSTÄRKERS

1. Hochwertiges, zweipoliges, abgeschirmtes Mikrofonkabel verwenden und das Ausgangskabel von der Außenseite des Vorverstärkers durch die Öffnung mit der schwarzen Hülse führen.
2. Das Kabel wie folgt mit den Stiften verbinden: Stift 2 = +, Stift 3 = -, Abschirmung = S.
3. Das Vorverstärkergehäuse wieder anbringen.

Installation des Mikrofons (ABBILDUNG 3)

Das Mikrofon ist am stabilsten, wenn der Schwanenhals in die Form eines "langgezogenen S" gebogen wird, wie in Abbildung 3 dargestellt. Das Mikrofon mit Hilfe der mitgelieferten Hängeklemme und mit starkem Faden oder einer Monofilangelschnur an einer bestimmten Stelle aufhängen.

Anbringung des Schaumstoff-Windschirms (ABBILDUNG 4)

1. Den Schaumstoff-Windschirm auf das Mikrofon drücken, bis er in die Rille hinter der Kapsel einrastet.
2. Zum Abnehmen des Windschirms den Spalt in seinem Befestigungsring mit einem Schraubenzieher oder Dauernagel auseinander spreizen und den Windschirm abziehen.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzgang (ABBILDUNG 5)

50 bis 17.000 Hz

Polarmuster (ABBILDUNG 6)

Ausgangsimpedanz

EIA-Nennwert: 150 Ω (Ist-Wert: 180 Ω)

Leerlaufempfindlichkeit (bei 1 kHz, bezogen auf

1 V/Pascal*)

Kardioid: -35,0 dBV/Pa (17,8 mV)

Superkardioid: -33,5 dBV/Pa (21,1 mV)

Alle Richtungen: -27,5 dBV/Pa (42,2 mV)

*1 Pascal = 94 dB Schalldruckpegel

Maximaler Schalldruckpegel (1 kHz bei 1 % Klirrfaktor, 1 k Ω Last)

Kardioid: 124,2 dB

Superkardioid: 122,7 dB

Alle Richtungen: 116,7 dB

Äquivalentausgangsrauschen (mit A-Gewichtung)

Kardioid: 28,0 dB Schalldruckpegel

Superkardioid: 26,5 dB Schalldruckpegel

Alle Richtungen: 20,5 dB Schalldruckpegel

Rauschabstand (bezogen auf 94 dB Schalldruckpegel)

Kardioid: 66,0 dB

Superkardioid: 67,5 dB

Alle Richtungen: 73,5 dB

Dynamikbereich bei 1 k Ω Belastung

96,2 dB

Gleichtaktunterdrückung

mindestens 45,0 dB

Vorverstärkerausgang-Begrenzungspegel (1% Klirrfaktor)

-6,0 dBV (0,5 V)

Polarität

Positiver Schalldruck an der Membran erzeugt positive Spannung an Stift 2 in bezug auf Stift 3 des Ausgangssteckverbinders.

Leistungsbedarf

11 bis 52 V Phantom-Gleichspannung, 2,0 mA

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperaturbereich: -18 bis 57°C

Relative Feuchtigkeit: 0 to 95 %

Abmessungen (ABBILDUNG 7)

Zertifizierung

Zur CE-Kennzeichnung berechtigt. Entspricht der EU-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EEC. Erfüllt die Prüfungs- und Leistungskriterien der europäischen Norm EN 55103 (1996) Teil 1 und 2 für Wohngebiete (E1) und Leichtindustriengebiete (E2).

HINWEIS: Faxabruf technischer Daten unter der Rufnummer 1-800-488-3297 (nur innerhalb der USA), dabei Anleitungen des Anrufbeantworters befolgen. Weitere technische Unterstützung wird von Shure unter der Rufnummer ++1 (847) 866-2200 geleistet. In Europa bitte ++49 (7131) 72140 anrufen

ERSATZTEILE

| | |
|--|---------|
| Allrichtungskapsel (Schwarz) | R183B |
| Allrichtungskapsel (Weiß) | R183W |
| Superkardioidenkapsel (Schwarz) | R184B |
| Superkardioidenkapsel (Weiß) | R184W |
| Kardioidenkapsel (Schwarz) | R185B |
| Kardioidenkapsel (Weiß) | R185W |
| Vorverstärkersatz, plattenmontiertem | RK202PK |
| Stativadapter | 65B1752 |

GUIA DEL USUARIO DEL MICROFONO SUSPENDIDO MICROFLEX® SERIE MX200

GENERALIDADES

Los micrófonos Shure Microflex® serie MX200 son micrófonos de condensador de electreto en miniatura diseñados para la captación de coros y grupos musicales. Típicamente se suspenden por encima de las cabezas de los ejecutores. Su alta sensibilidad y amplia gama de frecuencias los hacen útiles para situaciones de grabación o de refuerzo de sonido. Un cuello de cisne de 10 cm (4 pulg) permite orientarlos fácilmente hacia la fuente sonora.

CARACTERISTICAS

Gama dinámica y respuesta de frecuencia amplias para una reproducción precisa del sonido en todo el espectro audible

Cartuchos intercambiables que permiten elegir el patrón polar óptimo para cada aplicación

Salidas equilibradas sin uso de transformadores para aumentar la inmunidad a los ruidos en tramos largos de cable

Adaptador para pedestal para uso con equipos portátiles (sólo modelos con preamplificador en línea)

Acabado en blanco o en negro que se combina discretamente con el entorno

VARIACIONES

Todos los micrófonos Microflex® se ofrecen con uno de tres cartuchos intercambiables. El patrón polar de captación del cartucho se designa por el sufijo que tiene en su número de modelo:

C = Cardioide, S = Supercardioide, O = Omnidireccional

MX202B/C, S, O: *Micrófono de condensador en miniatura negro; incluye cable, preamplificador en línea y adaptador de pedestal.*

MX202W/C, S, O: *Micrófono de condensador en miniatura blanco; incluye cable, preamplificador en línea y adaptador de pedestal.*

MX202BP/C, S, O: *Micrófono de condensador en miniatura negro; incluye cable y preamplificador montado en placa.*

MX202WP/C, S, O: *Micrófono de condensador en miniatura blanco; incluye cable y preamplificador montado en placa.*

Cardioide (C). Se recomienda para aplicaciones generales de refuerzo de sonido. Angulo de captación (nivel de -3 dB) = 130°.

Supercardioide (S). Se recomienda para aplicaciones de refuerzo de sonido en las cuales la zona de cobertura es más estrecha o se requiere un alcance mayor. Angulo de captación (nivel de -3 dB) = 115°.

Omnidireccional (O). Se recomienda para aplicaciones de grabación y de monitoreo remoto de sonido. Angulo de captación = 360°.

GUIA GENERAL DE INSTALACION

1. Para captar las voces de un coro, suspenda un micrófono 0,6–1 m delante de la primera fila de cantantes y 0,6–1 m por encima de las cabezas de la última fila de cantantes. Oriente el micrófono hacia la última fila (vea la Figura 1).
2. Para captar grupos que se moverán o que variarán de tamaño, utilice un soporte tipo jirafa y el adaptador de pedestal incluido.
3. Si cuatro o más micrófonos estarán activos simultáneamente, se recomienda usar una consola mezcladora automática tal como la SCM810 ó la FP410 de Shure. Configure la consola mezcladora automática de manera que **todos** los micrófonos suspendidos se activen simultáneamente.

INSTALACION DEL PREAMPLIFICADOR

Instalación del preamplificador en línea (FIGURA 2)

Utilice las dos abrazaderas de montaje incluidas para fijar el preamplificador a una pared o al techo. Ajuste el largo del cable cortándolo según corresponda y usando los tornillos de conexión que están dentro del preamplificador. Los bornes se identifican con los rótulos "B" (negro), "R" (rojo) y "S" (blindaje).

Conexión del cable de entrada del preamplificador de montaje en placa

1. Suelte la caja del preamplificador sacando los dos tornillos Phillips de su parte trasera.
2. Quite el material del agujero en el centro de la cubierta o en el centro de la caja del preamplificador.
3. Corte el cable al largo deseado, dejando un largo adicional de 8–10 cm para mantenimiento.
4. Instale el amortiguador de esfuerzos en el cable e insértelo en el agujero.
5. Conecte los conductores del cable al bloque de bornes (B = Negro, R = Rojo, S = Blindaje).

GUIA PARA LA SELECCION Y USO DE MICROFONOS

| Uso | Método de montaje | Tipo de preamplificador | Color | Patrón polar | Modelo | Largo de cable |
|---|---|-------------------------|--------|-----------------|-----------|----------------|
| Refuerzo de sonido para coros o presentaciones teatrales | Montados en jirafas o suspendidos del techo | En línea | Negro | Cardioide | MX202B/C | 9 m (30 pies) |
| | | En línea | Blanco | Cardioide | MX202W/C | |
| | | En línea | Negro | Supercardioide | MX202B/S | |
| | | En línea | Blanco | Supercardioide | MX202W/S | |
| | Suspendidos del techo | Montado en placa | Negro | Cardioide | MX202BP/C | |
| | | Montado en placa | Blanco | Cardioide | MX202WP/C | |
| | | Montado en placa | Negro | Supercardioide | MX202BP/S | |
| | | Montado en placa | Blanco | Supercardioide | MX202WP/S | |
| Grabación de sonido ambiental o monitoreo remoto de voces | Montados en jirafas o suspendidos del techo | En línea | Negro | Omnidireccional | MX202B/O | 9 m (30 pies) |
| | | En línea | Blanco | Omnidireccional | MX202W/O | |
| | | Montado en placa | Negro | Omnidireccional | MX202BP/O | |
| | | Montado en placa | Blanco | Omnidireccional | MX202WP/O | |

Conexión del cable de salida del preamplificador de montaje en placa

1. Utilice cable para micrófonos de calidad profesional, de dos conductores con blindaje, y pase el cable de salida desde el exterior del preamplificador a través del agujero con el buje negro.
2. Conecte el cable a las clavijas de la manera siguiente: Clavija 2 = (+); Clavija 3 = (-); Blindaje = S.
3. Vuelva a instalar la caja del preamplificador.

INSTALACION DEL MICROFONO (FIGURA 3)

El micrófono queda más estable cuando el cuello de cisne se dobla en forma de una "S" suave, como se muestra en la Figura 3. Utilice la presilla de colgado incluida y un hilo grueso o hilo de pescar de monofilamento para suspender el micrófono en el punto deseado.

INSTALACION DE LA PANTALLA DE ESPUMA (FIGURA 4)

1. Deslice la pantalla de espuma sobre el micrófono hasta que se enganche en la ranura ubicada detrás del cartucho del mismo.
2. Para quitar la pantalla, abra la separación de su anillo de montaje con un destornillador o la uña y tírela hasta quitarla.

ESPECIFICACIONES

Respuesta de frecuencia (FIGURA 5)

50 a 17.000 Hz

Patrón polar (FIGURA 6)

Impedancia de salida

Nominal según EIA: 150 Ω (real: 180 Ω)

Sensibilidad en circuito abierto (a 1 kHz con ref. a 1 V/Pascal*)

Cardioide: -35,0 dBV/Pa (17,8 mV)

Supercardioide: -33,5 dBV/Pa (21,1 mV)

Omnidireccional: -27,5 dBV/Pa (42.2 mV)

*1 Pascal = 94 dB SPL

Intensidad máx. sonido (1 kHz con 1% THD, carga de 1 k Ω)

Cardioide: 124,2 dB

Supercardioide: 122,7 dB

Omnidireccional: 116,7 dB

Ruido equivalente de salida (ponderación A)

Cardioide: 28,0 dB SPL

Supercardioide: 26,5 dB SPL

Omnidireccional: 20,5 dB SPL

Relación de señal a ruido (con presión acústica de referencia de 94 dB)

Cardioide: 66,0 dB

Supercardioide: 67,5 dB

Omnidireccional: 73,5 dB

Gama dinámica con carga de 1 k Ω

96,2 dB

Rechazo en modo común

45,0 dB mínimo

Nivel de limitación de salida del preamplificador (1% THD)

-6,0 dBV (0,5 V)

Polaridad

Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 2 con respecto a la clavija 3 del conector de salida.

Requisitos de alimentación

11 a 52 VCC de potencia fantasma nominal; 2,0 mA

Requisitos de entorno

Gama de temperatura de funcionamiento: -18° a 57°C (0° a 135°F)

Humedad relativa: 0 a 95%

Dimensiones (FIGURA 7)

Certificaciones

Califica para llevar las marcas CE. Cumple la directiva europea 89/336/EEC de compatibilidad electromagnética. Se ajusta a los criterios correspondientes de verificación y funcionamiento establecidos en la norma europea EN 55103 (1996), partes 1 y 2, para zonas residenciales (E1) y zonas de industria ligera (E2).

NOTA: Para obtener información técnica vía Fax, llame al 1-800-488-3297 y siga las instrucciones dadas en la grabación. Para recibir soporte técnico adicional, llame a Shure al teléfono (847) 866-2200. En Europa, llame al 49-7131-72140.

REPUESTOS

Cartucho omnidireccional (negro) R183B
Cartucho omnidireccional (blanco) R183W
Cartucho de supercardioide (negro) R184B
Cartucho de supercardioide (blanco) R184W
Cartucho de cardioide (negro) R185B
Cartucho de cardioide (blanco) R185W
Juego de preamplificador, montado en placa .. RK202PK
Adaptador de pedestal 65B1752

GUIDA D'USO DEI MICROFONI PENSILI MICROFLEX® SERIE MX200

DESCRIZIONE GENERALE

I microfoni Shure Microflex® serie MX200 sono microfoni tipo miniatura a condensatore con elettrete concepiti per l'uso da parte di cori e gruppi artistici. In genere vanno sospesi sopra la testa degli artisti. L'elevata sensibilità e la vasta gamma di frequenze li rendono adatti sia agli impianti di registrazione che a quelli di amplificazione sonora. Un collo d'oca di 10 cm, collegato, permette di rivolgerli facilmente verso la sorgente sonora.

CARATTERISTICHE

- *Gamma dinamica di elevato valore e risposta in frequenza a larga banda, ai fini di una riproduzione precisa del suono in tutto il campo di frequenze audio*
- *Cartucce intercambiabili che consentono di effettuare una scelta ottimale del diagramma polare di ricezione per ogni applicazione*
- *Uscita bilanciata, senza trasformatore, per ottenere una maggiore immunità dal rumore in lunghi tratti di cavo*
- *Adattatore per montaggio su supporto, in dotazione, per sistemi portatili (solo versioni con preamplificatore in linea)*
- *Finitura bianca o nera che armonizza con la maggior parte delle superfici circostanti*

DESCRIZIONE DEI MODELLI

Tutti i microfoni Microflex® sono dotati di una cartuccia a scelta fra tre modelli intercambiabili. Il diagramma polare della cartuccia è indicato dal suffisso del numero di modello:

C = Cardioide, S = Supercardioide, O = Omnidirezionale

- **MX202B/C, S, O:** microfono nero tipo miniatura a condensatore; include cavo, preamplificatore in linea e adattatore per supporto
- **MX202W/C, S, O:** microfono bianco tipo miniatura a condensatore; include cavo, preamplificatore in linea e adattatore per supporto
- **MX202BP/C, S, O:** microfono nero tipo miniatura a condensatore; include cavo e preamplificatore montato su piastra
- **MX202WP/C, S, O:** microfono bianco tipo miniatura a condensatore; include cavo e preamplificatore montato su piastra

Cardioide (C). Raccomandato per impianti di amplificazione sonora di tipo generale. Angolo di ricezione (-3 dB) = 130°.

Supercardioide (S). Raccomandato per impianti di amplificazione sonora che richiedono una direttività o portata maggiore. Angolo di ricezione (-3 dB) = 115°.

Omnidirezionale (O). Raccomandato per impianti di registrazione o monitoraggio a distanza. Angolo di ricezione = 360°.

LINEE GUIDA GENERALI DI INSTALLAZIONE

1. Per i cori, sospendere il microfono a una distanza orizzontale compresa tra 60 cm e 1 m rispetto alla prima fila e a una distanza verticale compresa tra 60 cm e 1 m rispetto alla testa dei cantanti dell'ultima fila. Rivolgere il microfono verso l'ultima fila (vedi Figura 1).
2. Quando si usa il microfono con gruppi che si spostano o variano di numero, adoperare una giraffa e l'adattatore per supporto, in dotazione.
3. Se quattro o più microfoni saranno in funzione contemporaneamente, si raccomanda l'uso di un mixer automatico, come il modello Shure SCM810 o FP410. Regolare il mixer automatico in modo che attivi simultaneamente **tutti** i microfoni sospesi.

INSTALLAZIONE DEL PREAMPLIFICATORE

Installazione del preamplificatore in linea (FIGURA 2)

Utilizzare i due dispositivi di montaggio in dotazione per assicurare il preamplificatore ad una parete o al soffitto. Tagliare il cavo alla lunghezza adeguata e collegarlo mediante i terminali ad avvitamento situati all'interno del preamplificatore. I terminali sono contrassegnati con B (nero), R (rosso) ed S (schermatura).

Collegamenti d'ingresso del preamplificatore a montaggio su piastra

1. Staccare l'alloggiamento del preamplificatore svitandone le due viti con testa a croce situate sul lato posteriore.
2. Togliere il materiale che si trova nel foro al centro della piastra di copertura o dell'alloggiamento del preamplificatore.
3. Tagliare il cavo alla lunghezza adatta per l'altezza a cui si desidera sospendere l'apparecchio, lasciando un avvolgimento di 8-10 cm per eventuali interventi.
4. Applicare il pressacavo al cavo e infilarlo nel foro.
5. Collegare i conduttori del cavo alla morsettiere (B = nero, R = rosso, S = schermatura).

GUIDA ALLA SELEZIONE DEL MICROFONO

| Scopo | Metodo di montaggio | Tipo di preamplificatore | Colore | Diagramma polare | Modello | Lunghezza del cavo |
|---|------------------------------------|--------------------------|--------|------------------|-----------|--------------------|
| Amplificazione sonora della voce di cori o attori | Su supporto o sospeso dal soffitto | In linea | Nero | Cardioide | MX202B/C | 9 m |
| | | In linea | Bianco | Cardioide | MX202W/C | |
| | | In linea | Nero | Supercardioide | MX202B/S | |
| | | In linea | Bianco | Supercardioide | MX202W/S | |
| | Sospeso dal soffitto | Montato su piastra | Nero | Cardioide | MX202BP/C | |
| | | Montato su piastra | Bianco | Cardioide | MX202WP/C | |
| | | Montato su piastra | Nero | Supercardioide | MX202BP/S | |
| | | Montato su piastra | Bianco | Supercardioide | MX202WP/S | |
| Registrazione del suono di ambienti; monitoraggio a distanza della voce di cantanti e oratori | Su supporto o sospeso dal soffitto | In linea | Nero | Omnidirezionale | MX202B/O | 9 m |
| | | In linea | Bianco | Omnidirezionale | MX202W/O | |
| | Sospeso dal soffitto | Montato su piastra | Nero | Omnidirezionale | MX202BP/O | |
| | | Montato su piastra | Bianco | Omnidirezionale | MX202WP/O | |

COLLEGAMENTI DI USCITA DEL PREAMPLIFICATORE A MONTAGGIO SU PIASTRA

1. Utilizzando un cavo per microfoni, di qualità professionale, bifilare e schermato, infilare il cavo di uscita dall'esterno del preamplificatore nel foro con la boccia nera.
2. Collegare il cavo ai piedini come segue: piedino 2 = +, piedino 3 = -, schermatura = S.
3. Mettere a posto l'alloggiamento del preamplificatore.

INSTALLAZIONE DEL MICROFONO (FIGURA 3)

La massima stabilità del microfono si ottiene piegandone il collo d'oca in modo da formare una "S" non schiacciata, come illustrato nella figura 3. Utilizzare l'apposito gancio a occhiello in dotazione e una corda resistente o una lenza per sospendere il microfono nel punto desiderato.

INSTALLAZIONE DELLO SCHERMO PARAVENTO IN SCHIUMA POLIURETANICA (FIGURA 4)

1. Premere lo schermo paravento in schiuma poliuretanicata sul microfono finché non scatta in posizione nella scanalatura che si trova dietro la cartuccia.
2. Per togliere lo schermo, allargare l'apertura nel suo anello di montaggio usando un cacciavite o l'unghia del pollice, e staccare lo schermo.

DATI TECNICI

Risposta in frequenza (FIGURA 5)

Da 50 a 17.000 Hz

Diagramma polare (FIGURA 6)

Impedenza di uscita

Valore nominale EIA di 150 Ω (valore effettivo di 180 Ω)

Sensibilità a circuito aperto (a 1 kHz, rif. 1 V/Pascal*)

Cardioide: -35,0 dBV/Pa (17,8 mV)

Supercardioide: -33,5 dBV/Pa (21,1 mV)

Omnidirezionale: -27,5 dBV/Pa (42,2 mV)

*1 Pascal = 94 dB di pressione sonora

Livello massimo di pressione sonora (1 kHz a 1% di distorsione armonica totale, carico di 1 k Ω)

Cardioide: 124,2 dB

Supercardioide: 122,7 dB

Omnidirezionale: 116,7 dB

Rumore di uscita equivalente (ponderato A)

Cardioide: 28,0 dB di pressione sonora

Supercardioide: 26,5 dB di pressione sonora

Omnidirezionale: 20,5 dB di pressione sonora

Rapporto segnale/rumore (riferimento: 94 dB di pressione sonora)

Cardioide: 66,0 dB

Supercardioide: 67,5 dB

Omnidirezionale: 73,5 dB

Gamma dinamica con carico di 1 k Ω

96,2 dB

Reiezione di modo comune

45,0 dB min.

Livello di limitazione dell'uscita del preamplificatore (1% di distorsione armonica totale)

-6,0 dBV (0,5 V)

Polarità

Una pressione sonora positiva sul diaframma genera una tensione positiva sul piedino 2 rispetto al piedino 3 del connettore di uscita.

Requisiti di alimentazione

Da 11 a 52 V c.c., di tipo virtuale; 2,0 mA.

Requisiti sulle condizioni ambientali

Campo della temperatura di esercizio: da -18 a 57 °C

Umidità relativa: da 0 al 95%.

Dimensioni (FIGURA 7)

Omologazioni

Contrassegnabile con il marchio CE. Conforme alla direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE. Conforme ai criteri sulle prestazioni e alle prove pertinenti specificati nella norma europea EN 55103 (1996) parti 1 e 2, per ambienti residenziali (E1) e industriali leggeri (E2).

NOTA: per ottenere dati tecnici tramite telefax, chiamare il numero 1-800-488-3297 (solo negli USA) e seguire le istruzioni registrate. Per assistenza tecnica, rivolgersi alla Shure chiamando il numero USA (847) 866-2200. In Europa, chiamare il numero 0049-7131-72140.

RICAMBI

Cartuccia omnidirezionale (nero) R183B

Cartuccia omnidirezionale (bianco) R183W

Cartuccia a supercardioide (nero) R184B

Cartuccia a supercardioide (bianco) R184W

Cartuccia a cardioide (nero) R185B

Cartuccia a cardioide (bianco) R185W

Kit preamplificatore, montato su piastra RK202PK

Addattatore per supporto 65B1752

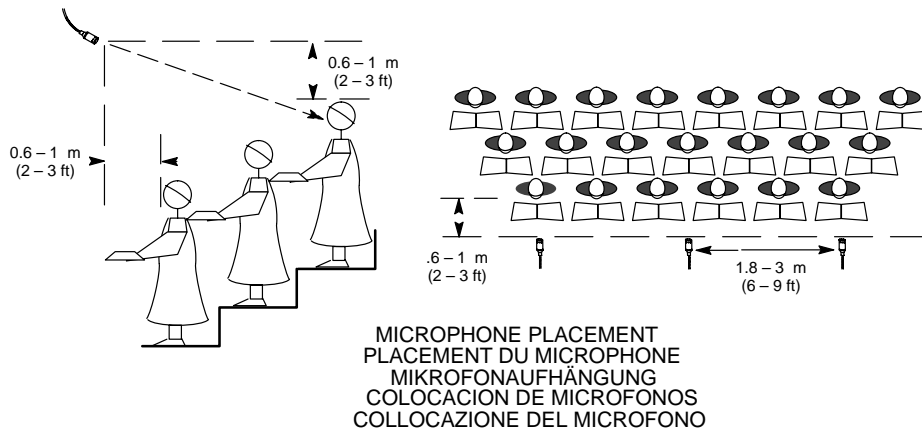


FIGURE 1 • FIGURE 1 • ABBILDUNG 1 FIGURA 1 • FIGURA 1

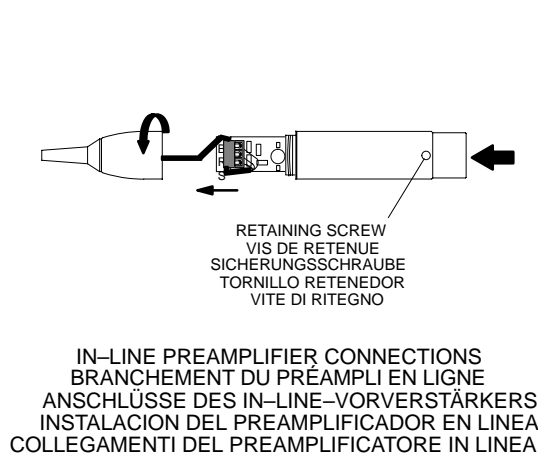
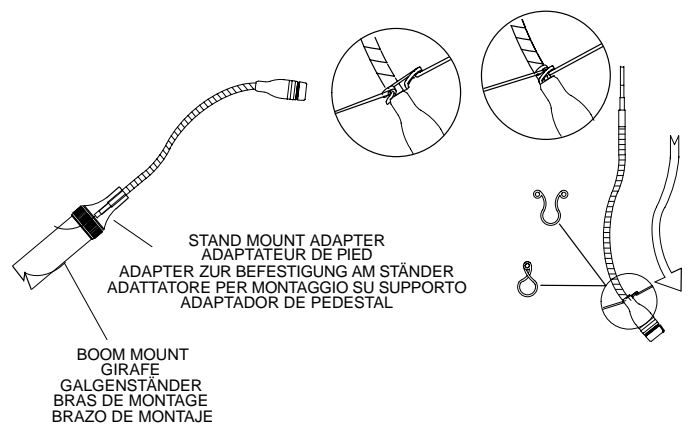
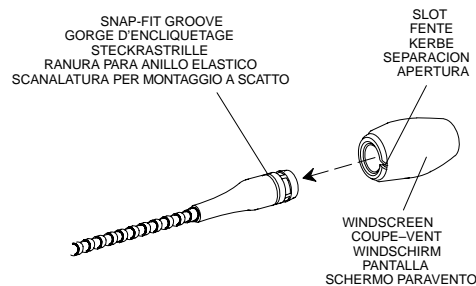


FIGURE 2 • FIGURE 2 • ABBILDUNG 2 • FIGURA 2 • FIGURA 2



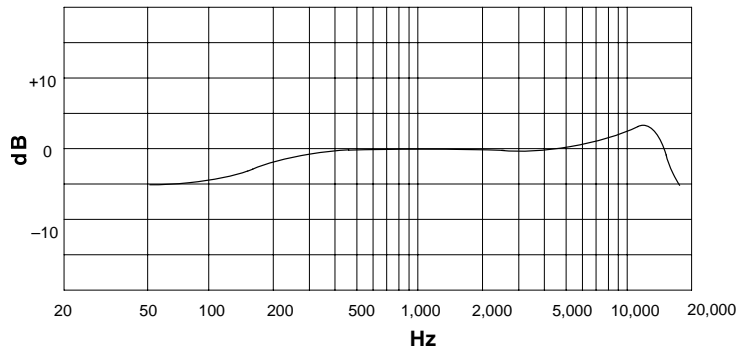
MICROPHONE INSTALLATION
 INSTALLATION DU MICROPHONE
 INSTALLATION DES MIKROFONS
 INSTALACION DEL MICROFONO
 INSTALLAZIONE DEL MICROFONO

FIGURE 3 • FIGURE 3 • ABBILDUNG 3 • FIGURA 3 • FIGURA 3

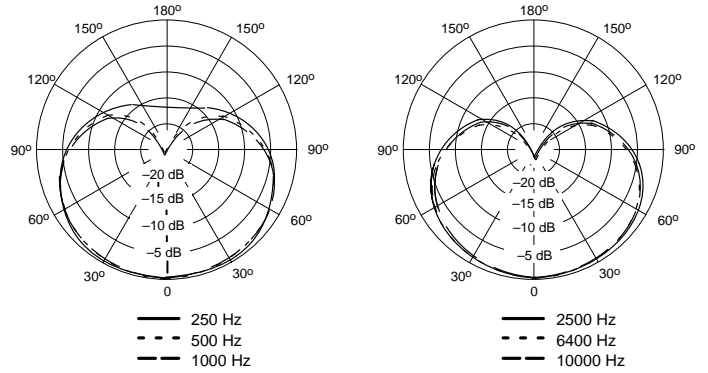


SNAP-FIT WINDSCREEN INSTALLATION
 INSTALLATION DU COUPE-VENT ENCLIQUETABLE
 ANBRINGUNG DES STECKRAST-WINDSCHIRMS
 INSTALACION DE PANTALLA DE ESPUMA
 INSTALLAZIONE DELLO SCHERMO PARAVENTO

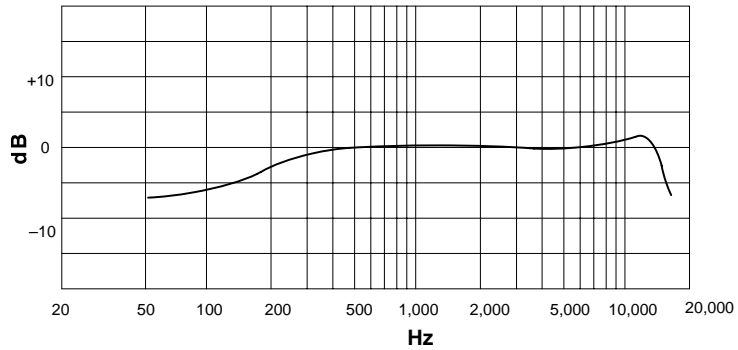
FIGURE 4 • FIGURE 4 • ABBILDUNG 4 FIGURA 4 • FIGURA 4



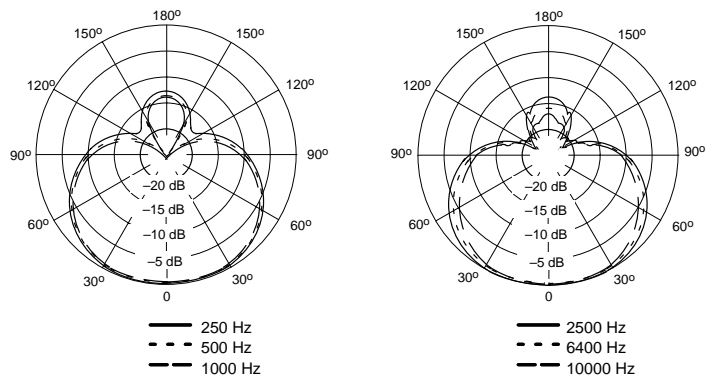
CARDIOID
CARDIOÏDE CARDIOÏDE
KARDIOID KARDIOÏDE



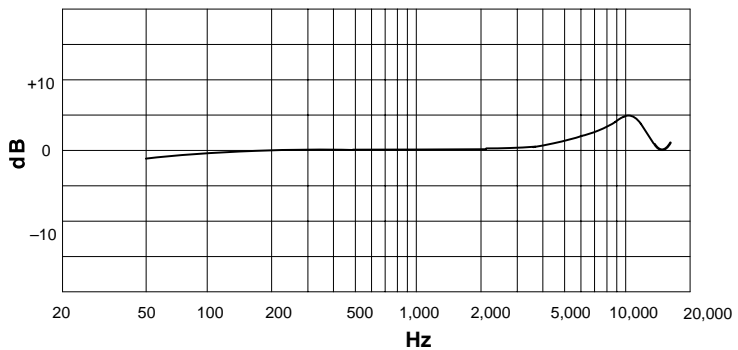
CARDIOID
CARDIOÏDE CARDIOÏDE
KARDIOID KARDIOÏDE



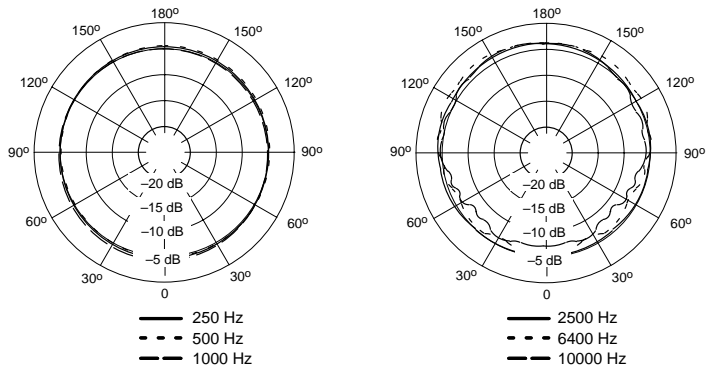
SUPERCARDIOID
SUPERCARDIOÏDE SUPERCARDIOÏDE
SUPERKARDIOID SUPERCARDIOÏDE



SUPERCARDIOID
SUPERCARDIOÏDE SUPERCARDIOÏDE
SUPERKARDIOID SUPERCARDIOÏDE



OMNIDIRECTIONAL
OMNIDIRECTIONNELLE OMNIDIRECCIONAL
ALLE RICHTUNGEN OMNIDIREZIONALE



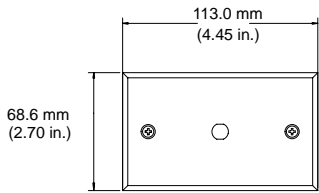
OMNIDIRECTIONAL
OMNIDIRECTIONNELLE OMNIDIRECCIONAL
ALLE RICHTUNGEN OMNIDIREZIONALE

TYPICAL FREQUENCY RESPONSE
COURBE DE RÉPONSE TYPIQUE
TYPISCHER FREQUENZGANG
RESPUESTA DE FRECUENCIA TIPICA
RISPOSTA IN FREQUENZA TIPICA

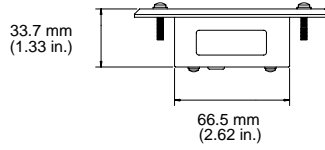
TYPICAL POLAR PATTERNS
COURBES DE DIRECTIVITÉ TYPIQUES
TYPISCHE POLARMUSTER
PATRONES DE CAPTACION POLAR TIPICOS
DIAGRAMMI POLARI TIPICI

FIGURE 5 • FIGURE 5 • ABBILDUNG 5 • FIGURA 5 • FIGURA 5

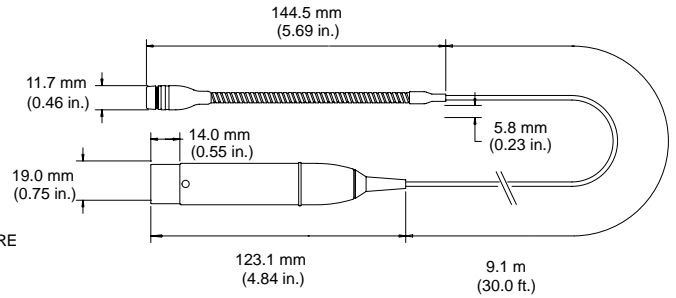
FIGURE 6 • FIGURE 6 • ABBILDUNG 6 • FIGURA 6 • FIGURA 6



COVER PLATE
 COUVERCLE
 ABDECKPLATTE
 CUBIERTA
 PIASTRA DI COPERTURA

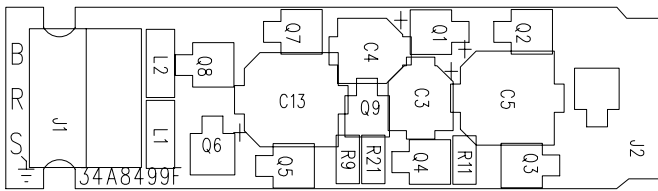


PREAMPLIFIER HOUSING
 BŔTIER DU PRĒAMPLI
 VORVERSTÄRKERGEHÄUSE
 CAJA DEL PREAMPLIFICADOR
 ALLOGGIAMENTO DEL PREAMPLIFICATORE

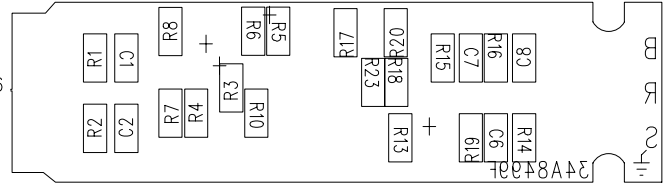


DIMENSIONS
 DIMENSIONS
 ABMESSUNGEN
 DIMENSIONES
 DIMENSIONI

FIGURE 7 • FIGURE 7 • ABBILDUNG 7 • FIGURA 7 • FIGURA 7



SIDE 1 CÔTÉ 1 SEITE 1 LADO 1 LATO 1



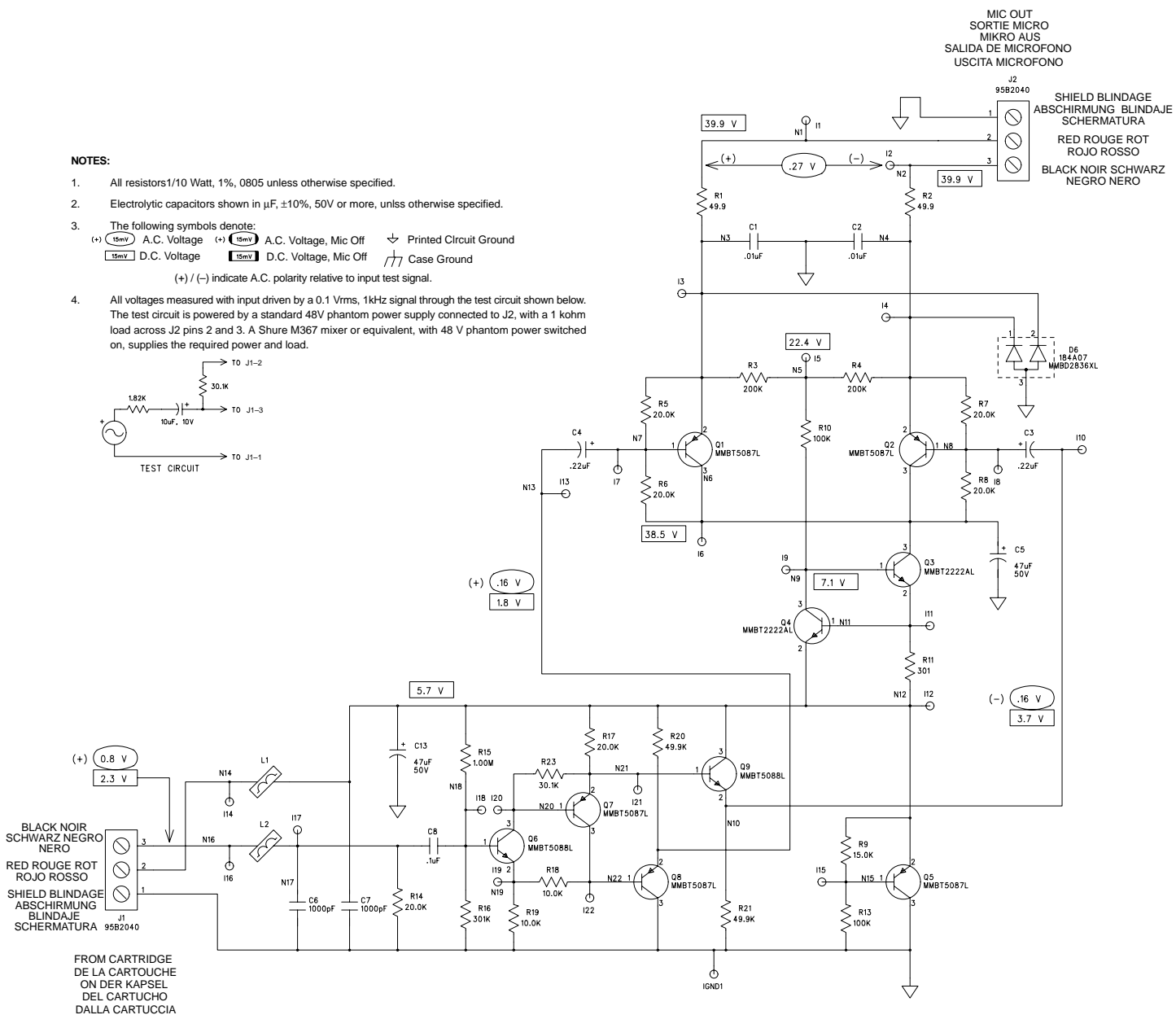
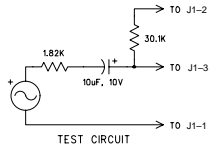
SIDE 2 CÔTÉ 2 SEITE 2 LADO 2 LATO 2

PREAMPLIFIER CIRCUIT BOARD LEGEND
 LĒGENDE DU CIRCUIT IMPRIMĒ DU PRĒAMPLI
 LEGENDE DER VORVERSTÄRKER-LEITERPLATTE
 LEYENDA DE TARJETA DE CIRCUITOS DEL PREAMPLIFICADOR

FIGURE 8 • FIGURE 8 • ABBILDUNG 8 • FIGURA 8 • FIGURA 8

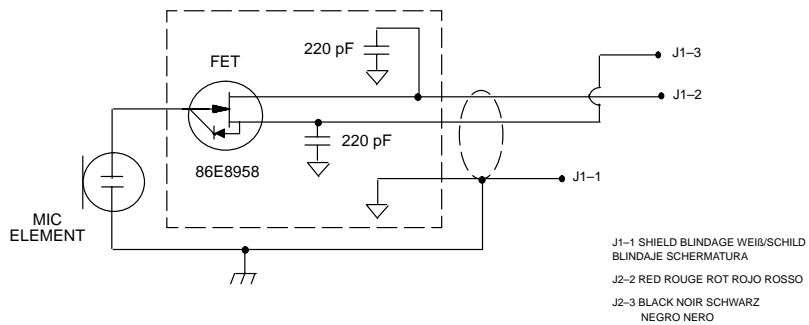
NOTES:

- All resistors 1/10 Watt, 1%, 0805 unless otherwise specified.
- Electrolytic capacitors shown in μF , $\pm 10\%$, 50V or more, unless otherwise specified.
- The following symbols denote:
 (+) 15mV A.C. Voltage (+) 15mV A.C. Voltage, Mic Off \downarrow Printed Circuit Ground
 15mV D.C. Voltage 15mV D.C. Voltage, Mic Off --- Case Ground
 (+) / (-) indicate A.C. polarity relative to input test signal.
- All voltages measured with input driven by a 0.1 Vrms, 1kHz signal through the test circuit shown below.
 The test circuit is powered by a standard 48V phantom power supply connected to J2, with a 1 kohm load across J2 pins 2 and 3. A Shure M367 mixer or equivalent, with 48 V phantom power switched on, supplies the required power and load.



PREAMPLIFIER SCHEMATIC DIAGRAM
 SCHÉMA DE CÂBLAGE DU PRÉAMPLI
 VORVERSTÄRKER-STROMLAUFPLAN
 DIAGRAMA ESQUEMATICO DEL PREAMPLIFICADOR
 SCHEMA CIRCUITALE DEL PREAMPLIFICATORE

FIGURE 9 • FIGURE 9 • ABBILDUNG 9 • FIGURA 9 • FIGURA 9



MICROPHONE WIRING DIAGRAM
 SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MICROPHONE MIKROFONSCHALTPLAN
 DIAGRAMA DE ALAMBRADO DEL MICROFONO SCHEMA CIRCUITALE DEL MICROFONO



SHURE Incorporated Web Address: <http://www.shure.com>
222 Hartrey Avenue, Evanston, IL 60202-3696, U.S.A.
Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2279
In Europe, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
In Asia, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055
Elsewhere, Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2585